

l'Immigration, mais le service du recensement déclare qu'en 1920, il y avait 78,000 Canadiens de moins aux Etats-Unis qu'en 1910. Pour se rendre compte de la valeur des statistiques qu'on a mentionnées pour l'année courante, il faudra attendre le recensement de 1920, c'est-à-dire cinq ans, et alors on sera peut-être surpris de voir que les gens qui semblaient avoir émigré aux Etats-Unis ne sont plus là. La plupart d'entre eux sont revenus au Canada dans l'intervalle.

L'honorable M. TANNER: L'honorable sénateur veut-il dire qu'il n'y a pas d'émigration du Canada aux Etats-Unis?

L'honorable M. DANDURAND: Une émigration du Canada? Oh, si; mais il y a aussi une émigration des Etats-Unis.

L'honorable M. TANNER: Mon honorable collègue veut-il nous laisser croire qu'il en revient autant qu'il en part?

L'honorable M. DANDURAND: Je cite simplement ces deux chiffres: Le département de l'Immigration déclare que de 1910 à 1920, 742,000 Canadiens d'origine ont émigré aux Etats-Unis; mais lorsqu'a eu lieu le recensement, on a trouvé que le nombre des Canadiens d'origine aux Etats-Unis avait diminué de 78,000 durant cette même période.

L'honorable M. TANNER: Mon honorable collègue sait-il qu'on peut déduire à peu près ce qu'on veut des statistiques qu'il vient de nous citer. Mais quand vous parcourez le pays, que vous voyez des villages dépeuplés et que vous savez que les gens sont partis pour ne plus revenir, vous n'êtes guère disposé à avoir confiance dans ces statistiques.

L'honorable M. WATSON: Ils reviennent.

L'honorable M. DANDURAND: Je cite ces chiffres uniquement pour affirmer, en même temps que mon honorable collègue (l'honorable M. Tanner), qu'il ne faut pas trop ajouter foi aux statistiques de l'autre côté. C'est pour répondre à mon honorable collègue que je cite ces chiffres, qui, s'ils sont explicables, sont tout à fait frappants.

L'honorable M. TANNER: Nous avons des autorités comme le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, l'ancien secrétaire provincial de cette même province, qui a résigné ses fonctions il y a quelques semaines et d'autres hauts personnages qui sont venus à Ottawa et ont fait part aux membres du gouvernement fédéral de ce qu'ils appellent un exode alarmant de jeunes gens. M. Armstrong, premier ministre de Nouvelle-Ecosse est venu ici, il y a un an, et nous a informés que les colonies de pêcheurs de Nouvelle-Ecosse se dépeuplaient, ce qui est exact. Elles sont dépeuplées; en réalité, elles n'existent plus.

chœurs de Nouvelle-Ecosse se dépeuplaient, ce qui est exact. Elles sont dépeuplées; en réalité, elles n'existent plus.

L'honorable M. DANDURAND: Mon honorable collègue en connaît évidemment la raison.

L'honorable M. TANNER: L'honorable sénateur dit que les statistiques prouvent le contraire.

L'honorable M. DANDURAND: Je ne dis pas que ce n'est pas vrai, mais mon honorable collègue sait très bien que le pêcheur de Nouvelle-Ecosse est attiré de l'autre côté. Il souhaiterait peut-être de revenir à 1911 et de ne pas avoir voté contre la réciprocité à cette époque.

L'honorable M. TANNER: Ce que nous voulons, ce sont des habitants et non des chiffres.

L'honorable M. DANDURAND: Je sais qu'il y a également dans le Nouveau-Brunswick des gens qui ne cessent de déplorer qu'on ait rejeté la réciprocité en 1911, et je crois que la Nouvelle-Ecosse, aujourd'hui, ne refuserait pas la réciprocité avec les Etats-Unis.

L'honorable M. TESSIER: Mais on ne peut pas l'avoir.

L'honorable M. ROBERTSON: Très bien; on ne peut pas l'avoir. C'est juste.

L'honorable M. DANDURAND: On ne peut pas l'avoir; mais quand on pouvait, on l'a refusée.

L'honorable M. ROBERTSON: On n'a jamais pu l'avoir.

Le très honorable sir GEORGE FOSTER: Il s'agit de la garder une fois qu'on l'a.

L'honorable M. DANDURAND: Naturellement, on doit aussi tenir compte de cela.

Mon honorable collègue (l'honorable M. Robertson) a prétendu qu'il y avait plus de chômage au Canada qu'aux Etats-Unis. Or, le *Federal Reserve Bulletin* du mois de décembre donne les conditions d'emploi aux Etats-Unis pour les mois de juin, juillet, août, septembre et octobre. Voici ce qui y est dit:

Le nombre indice pour les conditions d'emploi aux Etats-Unis pendant les mois de juin, juillet, août, septembre et octobre accuse une diminution de 12 p. 100, tandis qu'au Canada la diminution a été de 6.6 p. 100.

L'honorable M. ROBERTSON: Mon honorable collègue me permettra de l'interrompre un instant pour lui faire remarquer que s'il veut se reporter aux statistiques de janvier à mai inclusivement, il trouvera une situation tout à fait différente; mais dans la troisième semaine de mai 1924, une vague d'incertitude